

RG Gamma 500 Kit de Transmission Renforcée

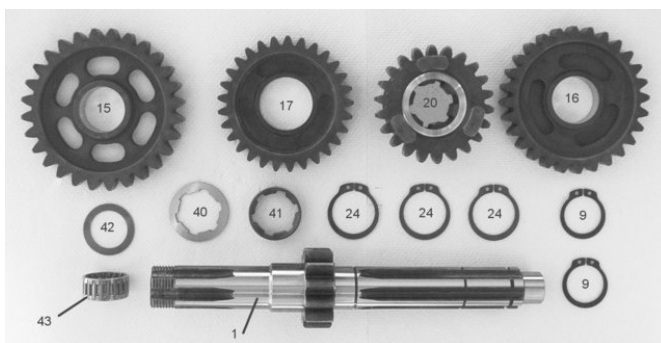
Manuel d'Installation



KIT-RG5-TLG: Kit de Transmission Renforcée pour RG 500

Nous vous complimentons d'avoir acheté le kit de transmission renforcée pour RG 500. Ce kit améliore la fiabilité de votre boîte de vitesses RG 500 en améliorant en même temps sa fonctionnalité.

1 Contenu du package



Le kit comprend:

- 1 arbre d'entrée Z12 (1)
- 1 pignon conduit de la 1ère vitesse Z28 (15)
- 1 pignon conduit renforcé de la 2ème vitesse (16)
- 1 pignon conduit renforcé de la 6ème vitesse (20)
- 1 pignon conduit renforcé de la 3ème vitesse (17)
- 1 rondelle supplémentaire pour le pignon de la 1ère vitesse (42)
- 1 roulement spécial pour le pignon de la 1ère vitesse (43)
- 1 rondelle cannelée pour le pignon de la 3ème vitesse (40)
- 1 bague cannelée spéciale pour le pignon de la 3ème vitesse (41)
- 2 segments d'arrêt Seeger d'arbre d'entrée (9) (les plus petits)
- 3 segments d'arrêt Seeger d'arbre de sortie (24) (les plus grands)

2 Préparation pour l'installation

2.1 Préparer les pièces du rechange

Les pièces doivent être installées exemptes de poussière, de débris, de sable ou d'autres contaminants. Les pièces sont normalement livrées déjà propres, dans des sacs scellés,

prêts à l'emploi; c'est une bonne pratique, cependant, de vérifier les pièces avant l'installation et, s'il est nécessaire, de les nettoyer soigneusement.



Après le nettoyage, lubrifiez toutes les pièces en utilisant de préférence la même huile que vous allez verser dans la boîte de vitesses.

Les pièces ne doivent pas être installées à sec. Huilez les surfaces intérieures des trous centraux des moyeux et leurs côtés. Huilez aussi les arbres, le matériel supplémentaire, les rondelles, les bagues, le roulement à aiguilles spécial et les pièces de la transmission d'origine que vous allez réutiliser.

3 Assemblage de l'arbre d'entrée

La procédure d'assemblage de l'arbre d'entrée est exactement la même que celle de la transmission originelle. Il suffit d'enlever tous les engrenages, les rondelles etc. de votre arbre d'entrée vieux et les installer sur l'arbre d'entrée nouveau (1) en utilisant les segments d'arrêt Seeger (9) fournis avec le kit. Vous pouvez consulter le manuel d'atelier RG 500 pour avoir plus de détails.

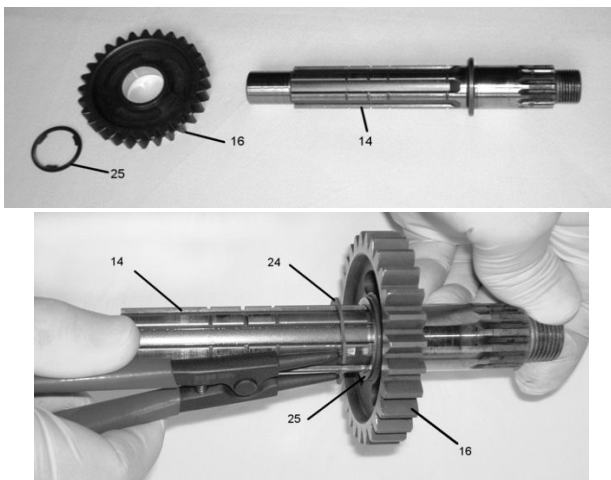
4 Assemblage de l'arbre de sortie

L'arbre de sortie est assemblé en partie par les pièces fournies avec le kit et en partie en réutilisant les pièces de la transmission originale. Afin d'éviter de possibles erreurs sur la séquence du montage et de savoir quelles sont les parties à conserver et lesquelles à remplacer, ici à suivre on va vous expliquer la façon de assembler l'arbre de sortie en quelques étapes faciles.

4.1 Installation de l'engrenage conduit de la 2ème

Pour cette étape, vous avez besoin de:

- l'arbre de sortie (14) (de votre transmission usée)
- le nouveau pignon conduit de la 2ème vitesse (16) (fourni avec le kit)
- la rondelle de la 2ème vitesse (25) (de votre transmission usée)
- un segment d'arrêt Seeger pour l'arbre de sortie (24) (fourni avec le kit)



L'installation consiste dans les actions suivantes:

- glissez l'engrenage conduit de la 2ème vitesse (16) sur l'arbre (14), orienté comme indiqué dans l'illustration, jusqu'à ce qu'il s'arrête contre le collet
- glissez la rondelle (25) sur l'arbre de sortie (14) jusqu'à ce qu'elle s'arrête contre l'engrenage (16)
- à l'aide d'une pince circlips, installez la bague Seeger (24) dans la gorge la plus proche du pignon (16)

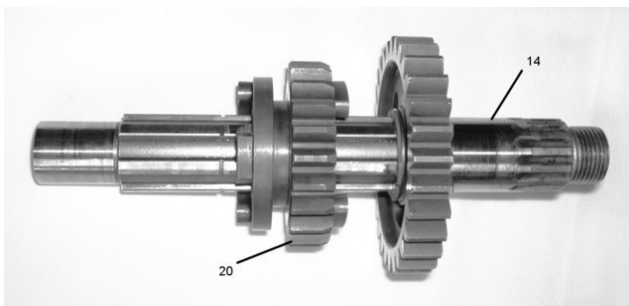


Une installation pas correcte des anneaux Seeger peut entraîner de graves dommages pour le moteur lors de son fonctionnement, des lésions ou même la mort du pilote. Nous ne prenons aucune responsabilité pour toute conséquence causée par une mauvaise installation de ce produit.

4.2 Installation de l'engrenage conduit de la 6ème

Pour cette étape, vous avez besoin de:

- le pignon de la 6ème vitesse (20) (fourni avec le kit)



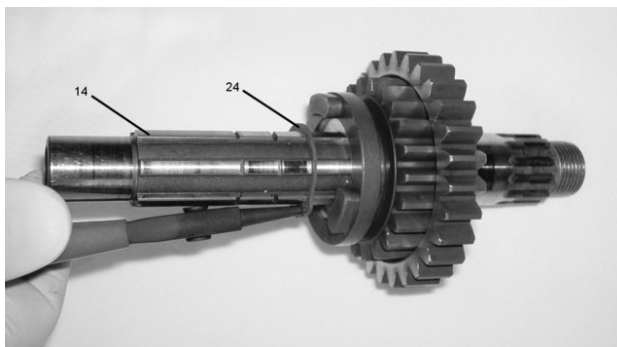
L'installation consiste dans les actions suivantes:

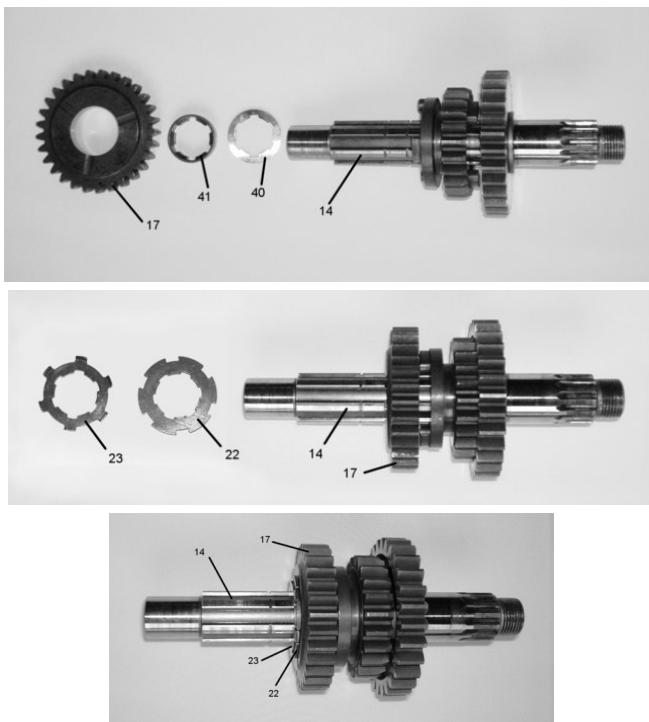
- glissez l'engrenage de la 6ème vitesse (20) sur l'arbre (14), orienté comme indiqué dans l'illustration

4.3 Installation de l'engrenage conduit de la 3ème

Pour cette étape, vous avez besoin de:

- une bague Seeger pour l'arbre de sortie (24) (fournie avec le kit)
- la rondelle de butée spéciale cannelée (40) (fournie avec le kit)
- la brousse spéciale cannelée (41) (fournie avec le kit)
- le pignon conduit de la 3ème vitesse (17) (fourni avec le kit)
- la rondelle (22) (de votre transmission usée)
- la rondelle (23) (de votre transmission usée)





L'installation consiste dans les actions suivantes:

- à l'aide d'une pince circlips, installez la bague Seeger (suivant 24) dans la même gorge indiquée dans la photo
- glissez la rondelle cannelée (40) sur l'arbre (14) jusqu'à ce qu'elle s'arrête contre le seeger (24)
- glissez la douille cannelée (41) sur l'arbre (14) jusqu'à ce qu'elle s'arrête contre la rondelle (40)
- glissez le pignon de la 3ème vitesse (17) sur la douille (41), orienté comme indiqué dans l'illustration, jusqu'à ce qu'il s'arrête contre la rondelle (40)
- glissez la rondelle (22) sur l'arbre (14) jusqu'à ce qu'elle s'arrête contre le pignon (17) et la faire pivoter de 30 degrés
- glissez la rondelle (23) sur l'arbre (14) jusqu'à ce qu'elle s'arrête contre la rondelle (22)

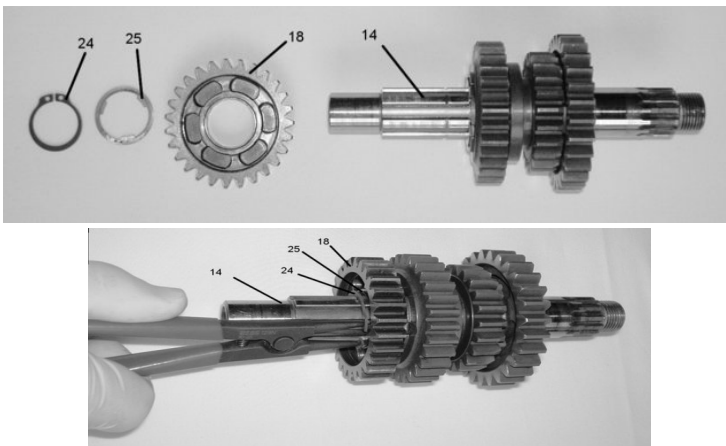


Une installation pas correcte des anneaux Seeger peut entraîner de graves dommages pour le moteur lors de son fonctionnement, des lésions ou même la mort du pilote. Nous ne prenons aucune responsabilité pour toute conséquence causée par une mauvaise installation de ce produit.

4.4 Installation de l'engrenage conduit de la 4ème

Pour cette étape, vous avez besoin de:

- l'engrenage de la 4ème vitesse (18) (de votre transmission usée)
- la rondelle de la 4ème vitesse (25) (de votre transmission usée)
- une bague Seeger de l'arbre de sortie (24) (fournie avec le kit)



L'installation consiste dans les actions suivantes:

- glissez l'engrenage de la 4ème vitesse (18) sur l'arbre (14), orienté comme indiqué dans l'illustration, jusqu'à ce qu'il s'arrête contre la rondelle (23)
- glisser la rondelle (25) sur l'arbre de sortie (14) jusqu'à ce qu'elle s'arrête contre l'engrenage (18)
- à l'aide d'une pince circlips, installez la bague Seeger (24) dans la gorge



Une installation pas correcte des anneaux Seeger peut entraîner de graves dommages pour le moteur lors de son fonctionnement, des lésions ou même la mort du pilote. Nous ne prenons aucune responsabilité pour toute conséquence causée par une mauvaise installation de ce produit.

Attention: il y a de différentes versions de l'engrenage conduit de la 4ème vitesse (18). Si vous avez installé les pignons Suzuki mis à jour, peut être vous ayez un pignon de la 4ème différent que l'engrenage (18), une rondelle différente que la rondelle (25) et une douille cannelée semblable à douille (41), en conséquence l'installation est légèrement différente que celle décrite ci-dessus. Quelle que soit la version que vous avez de la 4ème vitesse, il suffit de la remonter sur l'arbre de sortie de la même manière exacte dans laquelle était avant le démontage y comprise toute rondelle ou douille que vous avez trouvée à lui associée.

4.5 Installation de l'engrenage conduit de la 5ème

Pour cette étape, vous avez besoin de:

- l'engrenage de la 5ème vitesse (19) (de votre transmission usée)



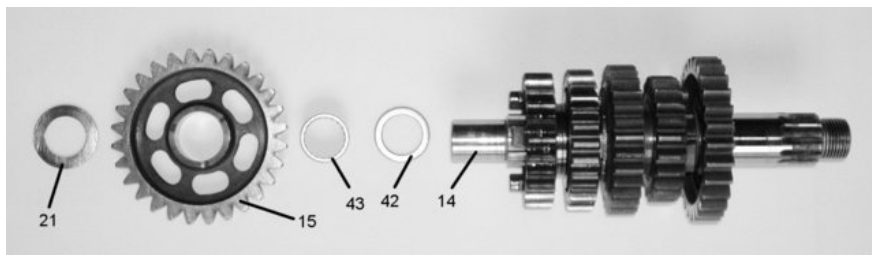
L'installation consiste dans les actions suivantes:

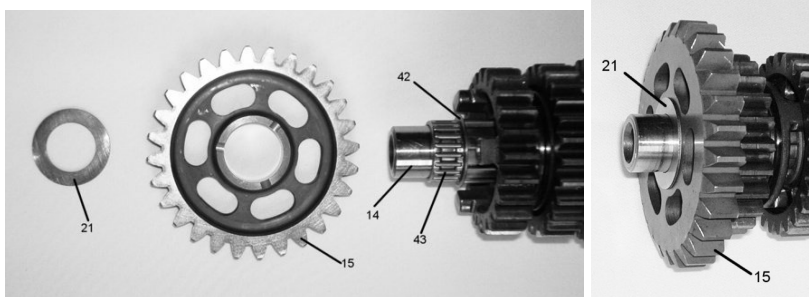
- glissez l'engrenage conduit de la 5ème vitesse (19) sur l'arbre (14), orienté comme indiqué dans l'illustration

4.6 Installation de l'engrenage conduit de la 1ère

Pour cette étape, vous avez besoin de :

- l'engrenage de la 1ère vitesse Z28 (15) (fourni avec le kit)
- la rondelle additive de la 1ère vitesse, la plus petite (42) (fournie avec le kit)
- la rondelle originelle de la 1ère vitesse, la plus grande (21) (de votre transmission usée)
- le roulement à aiguilles spécial de la 1ère vitesse (43) (fourni avec le kit)



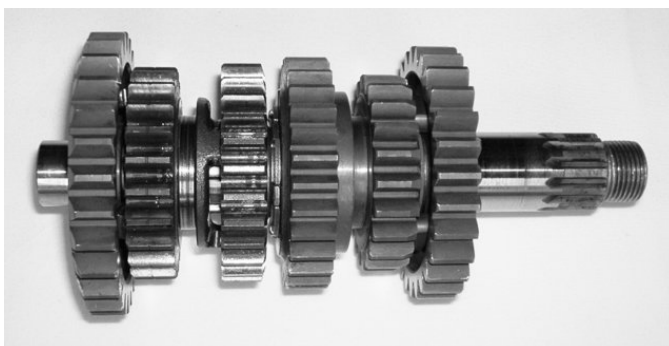


L'installation consiste dans les actions suivantes:

- glissez la rondelle (42) sur l'arbre de sortie (14) jusqu'à ce qu'elle s'arrête contre l'épaule
- glissez le roulement à aiguilles (43) sur l'arbre de sortie (14) jusqu'à ce qu'il s'arrête contre la rondelle (42)
- assurez-vous que le roulement à aiguilles soit bien huilée
- glissez l'engrenage de la 1ère vitesse (15) sur le roulement à aiguilles (43), orienté comme indiqué dans l'illustration, jusqu'à ce qu'il s'arrête contre la rondelle (42)
- glissez la rondelle (21) sur l'arbre de sortie (14) jusqu'à ce qu'elle s'arrête contre le pignon (15)

4.7 L'arbre de sortie est prêt

L'assemblage de l'arbre de sortie est maintenant terminé.



5 Installation de la boîte de vitesse

5.1 Remontage du moteur

Vous pouvez procéder à réinstaller dans le moteur les arbres d'entrée et de sortie complètement assemblés suivant le manuel d'atelier RG 500, chapitre 3, à l'article " Remontage du moteur » (le numéro de la page peut varier selon la version du manuel d'atelier). La procédure est la même.



Il est recommandé de porter une attention particulière aux prescriptions concernant le couple de serrage de l'écrou de l'embrayage, c'est à dire de 50 à 70 Nm, et de utiliser correctement la rondelle de sécurité.

5.2 Vérification de l'installation

Après avoir remonté dans sa place la boîte de vitesses, mais avant de monter aussi l'embrayage et de terminer l'installation, il est recommandé que vous vérifiez de l'attention la plus grande la fonctionnalité de la boîte de vitesses. Tout en roulant l'arbre d'entrée d'une main, actionnez doucement le mécanisme de levier de vitesses de l'autre main et embrayez et déembrayez à plusieurs reprises toutes les vitesses, y comprise la neutre, et assurez-vous que tout fonctionne comme prévu.

Une fois le test réussi, vous pouvez compléter le remontage du moteur.



N'oubliez pas de verser la huile dans la boîte de vitesses et de vérifier son niveau avant de lancer le moteur.

6 Rodage

On vous recommande une première période de rodage. Les nouveaux pignons fournis avec le kit, et les pignons usés, réutilisés de votre vieille transmission, d'abord ne coïncideront pas parfaitement et il y aura besoin du temps pour qu'ils s'adaptent les uns aux autres.

Pendant les premiers 50 Km (30 milles) conduisez la moto doucement (bas tr/min, faible vitesse, ouverture partielle de l'accélérateur) et changez les vitesses fréquemment. La période de rodage est nécessaire à chacune des couples des engrenages de la 1ère, 2ème, 3ème et de la 6ème vitesse. Après cette courte période initiale, vous devriez sentir la transmission fonctionner plus glissante, ainsi pendant les successifs 500 kilomètres (300 milles) vous pouvez augmenter progressivement la charge du moteur et les tr/min jusqu'à atteindre les conditions normales de fonctionnement.

Après 500 Km (300 milles) remplacez l'huile de boîte de vitesses.



Ne réutilisez jamais un circlip après qu'il a été enlevé de l'arbre. Utilisez toujours un circlip nouveau.



Lorsque vous installez un circlip nouveau, il faut faire attention de ne pas élargir les extrémités plus qu'il est nécessaire à le faire glisser sur l'arbre. Après l'installation d'un circlip assurez-vous toujours qu'il soit bien en place dans sa gorge et solidement fixé.



Lors du montage d'un circlip, faites attention à son orientation. Le côté plat du circlip doit être orienté dans la direction de la force, le côté arrondi vers la surface de l'engrenage. Pour avoir plus d'informations, vous pouvez vous référer au manuel d'atelier RG 500.

SUPPORT:

support@maranello-engineering.com
www.maranello-engineering.com

Ce document est copyright de **Maranello Engineering** - © Maranello Engineering Srl 2010. Tous droits réservés.

Ce document peut être téléchargé librement de site **Maranello Engineering**; toute diffusion ou reproduction du contenu entier ou d'une seule partie sous quelle forme que soit est interdite, sauf ce qui suit: vous pouvez imprimer seulement des extraits pour votre usage personnel et non commercial.

Vous ne pouvez pas, sauf notre autorisation expresse et écrite, distribuer ou exploiter commercialement le contenu; ni le transmettre ou stocker dans un autre site ou dans une autre forme ou système de distribution électronique.

Maranello Engineering® est une marque enregistrée propriété de Maranello Engineering Srl.